



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VIII—Núm. 385

Vinaroz, Sábado 1 de Agosto de 1964

Depósito Legal C S. 33-58

TEMAS DEL MOMENTO

UN CAMINO

Por razón de ser de nuestra existencia pe-
riodística, hemos de volver sobre un mismo
tema más de una vez. Y siempre que esto
ocurre, lo hacemos con la buena intención de
contribuir, con nuestro modesto esfuerzo, al
engrandecimiento de la ciudad que honra los
titulares de nuestro semanario.

En estos días se está procediendo a la pa-
vimentación asfáltica de las calles que carecen
de ella. Ya terminadas, están la de San Gre-
gorio y la plaza de San Valente; y, en pleno
trabajo, la del Angel. A ésta seguirán las de-
más hasta completar todas las de la ciudad.
Nos parece excelente la medida que aplaudi-
mos sin reservas. Y ello nos ofrece ocasión
para volver a escribir del Camino del Cemen-
terio. Ya lo hicimos otras veces. Y repetimos
ahora por la coyuntura de que trabajando en
la pavimentación de las calles aludidas, tene-
mos aquí la maquinaria y gente especializada
para estos menesteres, y que podrían apro-
vecharse para pavimentar, por el mismo pro-
cedimiento, el Camino del Cementerio.

Si, de siempre, y a diario, este camino ha
sido muy frecuentado por los numerosos vi-
sitantes del recinto sagrado en donde descansan nuestros mayores, sigue siéndolo y, ahora ha de cons-
tituir uno de los accesos a la ciudad, desde el desvío. Por tanto conviene aun más su pavimentación. A lo
largo de sus dos márgenes hay propietarios que, seguramente, estarán interesados en esta mejora. Y, junto
a ellos, los de las propiedades del Cementerio, la Hermandad Sindical de Labradores, la Corporación Mu-
nicipal y la Excm. Diputación Provincial pues, en principio, se trata de un camino vecinal. Conjuntamente,
con un poco de esfuerzo, puede realizarse esta pavimentación que satisfaría a todos, daría solución defeniti-
va a uno de los accesos a la ciudad y constituiría una comodidad para tantos como frecuentan las visitas al
solar en donde descansan nuestros antepasados.

SEMPRE VINARÓS

Vinya, garrofers, oliveres, ametllers...
I tot, als peus del Morenet que mos ampara
Noble, molt noble, ciutat que en goig fundara
Alós, d' alta alcurnia, la flor dels cavallers.
Respeta i molt honrada dels forasters,
Oh ciutat, per Regina, nombrada leal;
Sempre, per sempre, catòlica i lliberal.

José S. Farga

Cáceres, 1964



En paz
descanse

Por aquello de que la costumbre hace ley, la llamábamos María Barona, aunque su nombre de pila era el de Agustina. Lo de Barona era el apelativo popular con que se conoció a su madre. Eramos muy pequeños, cuando empezamos a conocerla en la esquina de la calle Mayor y plaza de San Agustín, sentada ante un tenderete zarzuelero vendiendo castañas asadas. Aquella voz que pregonaba: «Castanyes calentes; calentes i bones». Y nuestros primeros años infantiles acudían allí para adquirir la golosina calentita y el «moniato torraet» que ella con tanto esmero preparaba. María Barona fue figura popular. Sencilla, servicial, ingénua hasta la exageración. Hubo un tiempo en que se dedicó a las curas caseras de huesos dislocados. Las gentes, con menor conocimiento de las cosas que el de ahora, acudían a ella en estos casos. Para muchos de nuestros lectores cuyas sienas platean los años, es conocida la estampa costumbrista de María Barona haciendo unas friegas sobre la parte lesionada, con la yema de los dedos humedecida con saliva. Tras este masaje improvisado, el emplastro a base de clara de huevo sobre una estopa que cubría un vendaje apretado hasta conseguir el quejido del paciente. Cuantas veces presenciamos la escena, realizada en la entrada de la casuca de la calle de Santa Rita en la que María pasaba sus días y su vida de trabajo. La cortina de red, retirada, semejaba una invitación propagandística que los pequeños aceptábamos complacidos para saciar nuestra curiosidad infantil.

Años más tarde, emprendió la herboristería. Su parada, en la puerta del mercado, ofrecía a las gentes toda suerte de plantas aromáticas, en uso en aquellos tiempos: la «Salvia» y el «corruñé»; las flores del «Cascall», la «ruda», la hierba «apegalosa», el té «roqué», el «poleo», la «María Lluisa», el «rabo de gat», las «flós cordials», la raíz de «malvi» etc.. sin olvidar las más corrientes como el «romé» y el «timonet», amén de un pequeño tarro en el que se ofrecía la «mel de romé» cuyas virtudes curativas para la garganta no se cansaba de ponderar María a sus clientes. Hasta no hace mucho tiempo, estuvo María Barona dedicada a esta su última faceta de trabajo. Y, como que el peso de los años todo lo vence, fue vencida su salud. El Hospital Municipal acogió a María y las religiosas que lo regentan la cuidaron con su proverbial solicitud en estos últimos tiempos. Hasta que Dios la llamó. Descanse en paz Agustina..., María Barona. Cuantos vinarocenses la conocieron elevarán, seguramente, una plegaria por el eterno descanso de su alma. Lo tiene merecido. Su amor a Vinaroz era probado, entusiasta. Aun recordamos, ya en los últimos años de su cansada vida, el trabajo de ir a recoger «timonets» y «romé», de los que llenaba sendos sacos, en la sierra de la Ermita, para que fueran repartidos entre los vinarocenses de Barcelona en la Font de Fargas y, por cuyo trabajo, nunca quiso percibir nada. Cuando se le preguntaba qué se le debía, contestaba con un viva a San Sebastián y decía que este era el precio de su trabajo. Que los Patronos de Vinaroz a los que tanto quiso, le acojan en su eterno descanso.

Autor

NATACION

Marcelino, gana y bate el récord en la "Travesía al puerto de Valencia"

EL G. D. ANIGRASA VENCE DE NUEVO POR CLUBS

Como esperábamos, se batió el récord de la prueba. El cronómetro registra los mejores tiempos logrados hasta ahora por nuestro campeón. El domingo pasado logró rebajar en 32 segundos la marca que poseía el canario Ventura Ramírez desde el año 1959 en 37'53". Nuevo récord 37'20".

Ganó como quiso, tanta confianza tenía en su triunfo, que de salida no quiso tomar la delantera, hizo mal a mi modesto entender, porque, el record lo hubiera podido rebajar quizá en más de un minuto. Resultando más difícil que otro se lo arrebatase después.

Montoliú, segundo clasificado entró a 1'08', detrás, aproximadamente unos noventa metros.

Ferrer-Gríma del Ferca arrebató a nuestro compañero Matamoros el tercer puesto en los últimos metros. Bien preparado no se le hubiera escapado, ya que podríamos compararle a Marcelino, por lo menos en estilo libre.

Temíamos mucho antes de la prueba, el no poder conseguir el triunfo por equipos, la ausencia de León y la indisposición de M. Figueredo eran la causa; sin embargo éste, no dudó un momento en participar, aun dudando en clasificarse y en sus fuerzas; como pudo llegó, ocupando el undécimo en la general, detrás del delfinista Lloret, siendo esta la primera vez que le ganaba este nadador. Nos contó después que hubo momentos en que pensó en abandonar, pero se repuso un poco nadando de espalda, pensando que hacía falta para la puntuación por equipos. Sus sacrificios no fueron inútiles, se ganó por solo un punto, pero se ganó. Lo que demuestra que todos luchan por igual, en la puntuación por clubs, tanto los primeros como los de más atrás.

Mirando la clasificación, nos dimos cuenta, que aun con mi puntuación hubiéramos conseguido el segundo puesto entre diez equipos. Ocupé el puesto número 20 invirtiendo 45 minutos justos en la prueba. Mi hermano me sacó tres minutos pero normalmente me gana por seis. Su puesto estaba entre el sexto u octavo.

Clasificación por Club: 1.º G. D. Anigrasa, Vinaroz; 2.º C. N. Delfin, Valencia; 3.º R. C. Regatas, Alicante; 4.º C. N. Ferca.

Por un cúmulo de cosas que no nos paramos a analizar, la plaza registró el domingo por la tarde

una floja entrada, aunque se notó ya la presencia de numerosos espectadores de allá fronteras.

Y si floja fue la taquilla, no así la corrida, que, sin ser de antología tuvo la virtud de tener a los espectadores pendientes, hasta última hora, de lo que pasaba en el ruedo. No anduvo floja la tarde de materia prima. Los toros de D.^a Ana Peña, de Sevilla, bien presentados, lustrosos y con buena, no exagerada cabeza, fueron a los caballos con codicia y no escasa fuerza, derribando el primero y sosteniendo dura pelea todos, menos el cuarto—lidia ordinaria—por lo que luego diremos. Para la muleta fueron desiguales y alguno peligroso, pero bravos, siendo tres de ellos aplaudidos en el arrastre.

El dúo de matadores—el albaceteño Pepe Osuna, de verde y oro, y el portugués Amadeo Dos Anjos, de plomo y oro—no se arredró ante nada, poniendo toda la carne en el asador y reaccionando bravamente a las tarascadas de los astados. El primero, «Jerezano», fue un toro magnífico al que Osuna veroniqueó de salida con arrojo y en el que Dos Anjos hizo un quite florido. La faena del de la tierra de las navajas fue, como suya, valentísima, con el defecto de abandonar pronto el buen toreo para liarse a dar pases espectaculares, desplantes, en gran surtido y, desde luego, con temeridad. Pero pinchó tres veces antes de coger media estocada definitiva y quedó la cosa en ovaciones y vuelta.

Más temeraria aun la faena, a su segundo, brindada al público, un morito con astas como navajas. Empezó cerrado en tablas, para continuar en los medios.

En la faena estaba, cuando recibió un puntazo en el pecho, ante el que se revolvió más valiente, con pases ajustadísimos y adornos. Al entrar a matar recibió a trueque un fuerte pitonazo en el brazo que le causó fuertes dolores. Se negó a ir a la enfermería y descabelló al primer envite. Clamor general y las orejas de «Caserito» en la mano.

El primero de Dos Anjos, «Fachado», salió con mucho gas y el torero se lió con magníficas verónicas y ceñidas chicuelinas. Recibió este toro tremendo castigo en varas por su codicia y empuje, y lo acusó al final de la lidia. Estuvo el matador muy torero y valiente y entró a matar con decisión, clavando media en lo alto y sufriendo al tiempo

MESETA DE TORIL

Sin lugar a tedio

un fuerte puntazo en el brazo que le impidió consumir la faena, cosa que hizo Osuna de certero des-

cabello. Entre ovaciones pasó el herido a la enfermería.

Preparado Osuna para recibir al otro toro de su compañero, salió éste de la enfermería a medio vestir y corriendo, para encararse con «Desconocido», fino de agujas y que sale suelto de los primeros lances. Acudió al caballo recibiendo una vara de poco castigo. La presidencia, «motu proprio», cambió el tercio y quedó el toro con la cabeza sin ahormar, hecha un molinillo. Solicitó el matador otra vara, denegada por principio de autoridad, aunque ya se había saltado el Reglamento. Y ya que no el toro, picóse el mozo lusitano, que trebejos en mano la emprendió con unos bravos pases de castigo, para seguir toreando por derechazos y de pecho, esquivando los peligrosos derrotes del astifino. Siguió encorajinado con manoletinas y temerarios desplantes entre música y ovaciones, y entrando recto, un pinchazo y media en lo alto que bastó

Entusiasmo y dos orejas.

En primer y último lugar actuaron los rejoneadores Lolita y Cándido López Chaves. Su primero fue un jabonero, terciado, que fue bueno. El último, un toro negro, grande, con edad, que en un dos por tres dió varias vueltas al ruedo pegado a tablas, acudió a los capotes del peonaje como un vendaval. En ambos lució la decisión y el dominio del jinete, sobre todo montando un caballo negro, fino de remos, pequeño de cabeza, todo él un manojo de hilos de acero, que iba valiente cara al toro y con el que logró el caballero fuertes aplausos. La gentil amazona intervino también con suerte varia. Al jabonero lo remató el rejoneador descabellando. Al último, tras unos rejones de muerte un poquitín caídos, lo remató el sobresaliente sin lucimiento.

No sabemos por qué, se accede al escamoteo de un par de rehiletes por toro, al dictado del matador, cosa antirreglamentaria y que merma las facetas de la lidia. Lo vimos en otras plazas y así ocurrió aquí en los tres primeros toros. Porque restando varas, restando quites, restando banderillas, se limita la lidia a una labor de muleta, larga y no siempre feliz.

Joselito

Valencia; 5.º Selección Aragonesa; 6.º O. J. E. Cullera; 7.º C. N. Castellón; siguen Gandía. Játiva y Elcano de Manises.

En el encuentro entre las selecciones de Aragón y Valencia de los días 24 y 25 ganó sin oponentes las tres pruebas individuales en que tomó parte; en 200 m. mariposa, en 200 m. braza igualó su record regional sin esforzarse y en 400 m. estilos batió su propio record valenciano dejándolo establecido en 5' 53" lo tenía en 6' 00" 5 décimas.

En las pasadas fiestas de S. Carlos de la Rápita Marcelino y Matamoros ganaron la prueba de natación que se celebra anualmente en aquella ciudad durante sus fiestas.

A. FIGUEREDO



MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VINAROZ

JUEGOS FLORALES

en las II FIESTAS DEL LANGOSTINO, coincidiendo con la SEMANA DEL TURISTA

Premios ordinarios

- FLOR NATURAL** y premio de CINCO MIL pesetas, a la mejor poesía de tema, metro y extensión libres.
DIPLOMA DE HONOR y premio de DOS MIL QUINIENTAS pesetas, al mejor trabajo en verso o en prosa, que cante las excelencias del langostino.

Premios extraordinarios

- I—Del Excmo. Sr. D. Faustino Ruiz González, Almirante-Capitán General del Departamento Marítimo, **OBJETO DE ARTE**. Tema: Vinaroz y la Marina de Guerra.
- II—Del Excmo. Sr. D. Carlos Torres Cruz, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, **OBJETO DE ARTE**. Tema: Análisis migratorio de Vinaroz durante los 25 Años de Paz.
- III—Del Excmo. Sr. D. Julio López Guarch, General-Gobernador Militar de Castellón, **OBJETO DE ARTE**. Tema: Influencia decisiva que tuvo en nuestra Cruzada la ocupación de Vinaroz.
- IV—Del Iltrmo. Sr. D. José Ferrer Fons, Presidente de la Excm. Diputación Provincial, **DOS MIL pesetas**. Tema: Vinaroz, puerta norte de la provincia.
- V—Del Iltrmo. Sr. D. Roberto Colóm Siquier, Presidente de la Audiencia de Castellón. **OBJETO DE ARTE**. Tema: La Justicia, pilar del Estado.
- VI—Del Iltrmo. Sr. D. José Luis Rodríguez y Rodríguez de Torres, Comandante Militar de Marina de Castellón.
- OBJETO DE ARTE**. Tema: Necesidad de una disciplina para defender la riqueza pesquera.
- VII—Del Iltrmo. Sr. D. Victoriano Anguera, Delegado Provincial de Trabajo. **OBJETO DE ARTE**. Tema: Estado presente y futuro de la mano de obra en Vinaroz.
- VIII—De la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular (C. I. T. E.) **TRES MIL pesetas**. Tema: Los Centros de Iniciativas y Turismo. Su labor y proyección futura.
- IX—Del Iltrmo. Sr. D. Agustín de Bárcena y Reus, Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca. **DOS MIL pesetas**. Tema: Presente y futuro de la pesca en Vinaroz.
- X.—De D. Fernando García Aragón, Delegado Provincial de Juventudes. **MIL pesetas**. Tema: El Turismo como medio formativo de la juventud.
- XI—Del Centro de Iniciativas y Turismo de Vinaroz. **DOS MIL pesetas**. Tema: Itinerario arqueológico del Partido de Vinaroz y colindantes.
- XII—De Derivados del Azufre, S. A. **MIL pesetas**. Tema: La ciencia al servicio de la humanidad.

BASES

Los trabajos, que serán inéditos, se remitirán por duplicado, escritos a máquina a dos espacios y por una sola cara, a la Junta Central de Festejos del Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz, bajo lema que se hará constar en el exterior de un sobre cerrado, dentro del cual figurará el nombre y domicilio del autor.

La Junta Central de Festejos nombrará un Jurado, cuyas decisiones serán inapelables.

Los trabajos no premiados quedarán a disposición de sus autores, que podrán retirarlos dentro de los dos meses siguientes a la celebración de los Juegos

Por el solo hecho de concurrir al Certamen, se entiende que se aceptan íntegramente las presentes bases.

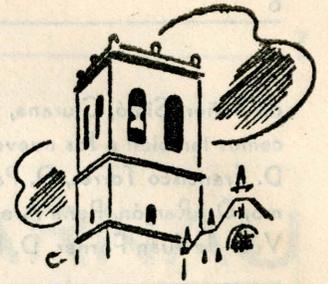
El plazo de admisión de trabajos, quedará cerrado a las doce de la noche del día ocho del mes de agosto.

El poeta premiado con la Flor Natural, tendrá obligación de asistir a los Juegos.

Vinaroz, julio de 1964

EL ALCALDE-PRESIDENTE:
Francisco José Balada Castell

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el 24 de los corrientes, bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Balada Castell.

- Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.
- Se aprueban las cuentas del Gestor Municipal en Castellón, correspondientes al 2.º trimestre del año en curso.
- Se atiende la reclamación de D. Sebastián Agramunt Bas sobre arbitrios municipales.
- Se acuerda la adquisición de material para oficinas municipales.
- Se aprueba la jubilación reglamentaria, por edad, del enfermero municipal Juan Obiol Cots.
- Se aprueban distintas certificaciones de obras de alcantarillado.
- Se aprueba la instalación de un bar en la travesía exterior de la ciudad, solicitada por D.ª Asunción Sebastia Puig.
- Se concede permiso de obras a distintas solicitudes presentadas.

Bando.—Queda abierto el periodo de cobranza voluntaria durante el plazo fijado en las disposiciones vigentes a fin de hacer efectivas las cuotas correspondientes a las Contribuciones especiales por las obras de Pavimentación de las calles de San José y Santo Angel y Plaza de San Telmo.

Lo que se pone en conocimiento de los afectados advirtiéndoles que este primer periodo comprende el 50 % de las respectivas cuotas. Transcurrido el plazo legal entrará el cobro en via ejecutiva con los correspondientes recargos.

Edicto.—Por la Jefatura Provincial del Catastro de RUSTICA (Delegación de Hacienda), se han remitido las Relaciones de Características que comprenden los Polígonos 5, 19, 27, 31 y 56, con motivo de los trabajos de Conservación del Catastro, las cuales y cumpliendo lo dispuesto, son expuestas al público durante el plazo de QUINCE días, que comienza en el día de hoy y terminará el día 12 de Agosto del corriente año.

Dentro de dicho plazo, podrán alegar los propietarios y entidades agrarias cuanto estimen convenientes como impugnación a las distintas características que en las referidas relaciones se contienen, tanto por escrito como verbales, ante esta Junta Pericial.

Las indicadas relaciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento (Negociado Rústica)

Lo que se hace público para conocimiento de los propietarios afectados.

VIVA mejor con ¡KELVINATOR!

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: Ntra. Sra. de los Angeles; L: Sta. Lidia; M: Sto. Domingo de Guzmán; M: Ntra. Sra. de las Nieves; J: Stos. Justos y Pastor; V: San Cayetano; S: San Severo.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 2. Primer domingo de mes. A las 9 Misa Comunitaria Pro Populo con Comunión general del Apostolado de la Oración. A las 10 Misa cantada al Santo Angel ofrecida por los Mayorales y vecinos de la calle. A las 12 Misa para la familia Foguet Sorli. La Misa del Trent. Gre. será en la Ermita de San Roque a las 10. Por la tarde a las 5 exposición de S. D. M., Sto. Rosario y ejercicio al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 6'30 Misa en Santa María Magdalena para Francisco Anioarte. *Lunes a las 9* Misa del Trent. Gre. *Martes y Miércoles a las 9'30* Misa del Trent. Gre. *Jueves día 6.* Jueves sacerdotal. A las 8 Misa de los Jueves de la fundación Rosa Fontanet con Comunión general. A las 9'30 Misa del Trent. Gre. para Maria Vizcarró. Por la tarde a las 7'30 exposición, Sto. Rosario y ejercicio sacerdotal. *Viernes día 7.* Primer Viernes de mes. A las 7 Misa de la fundación Amela Adell. A las 8 Misa en el altar del Sdo Corazón de la fundación Emilia Tosca con Comunión general. Por la tarde a las 7'30 exposición, Sto. Rosario y Ejercicio del Apostolado de la Oración. *Sábado día 8* Este día empezará el solemne octavario a nuestra Titular la Santísima Virgen de la Asunción. A las 8 Misa del octavario para la familia Arseguet Chaler con Comunión general. Por la tarde a las 7'30 Sto. Rosario y ejercicio del octavario.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—María del Pilar Miralles Mariano, María Isabel Velasco Llorach, María Teresa Redó Monserrat.

Matrimonios.—Juan Bautista Serret Pavia con Francisca Martorell Ten, Manuel Fernández García con Soledad Bel Roda, Juan Bautista Comes Esteller con María Dolores Teresa Catalán Calvo.

M I S C E L A N E A

Fiesta de las calles de Santa Magdalena y Costa y Borrás.—El pasado día 22, los Sres. Mayorales y vecinos de dichas calles, celebraron la festividad de su titular con diversos actos religioso-populares, haciendo obsequio a la Iglesia de la Santa de una artística casulla y ornamentos complementarios, asimismo obsequiaron a los ancianos del Asilo con una espléndida merienda. Al felicitar a los Sres. Canals, Peña,

de Suñer, Simó, Ciurana, Martí, Valls y Rodriguez, lo hacemos también a los nuevos mayores para el próximo año D. Francisco Torres, D. Pascual Ferré, D. Rafael Sanz Simó, D. Ramón Pena Arenós, D. Vicente Guimerá, Sra. Vda. de Juan Forner, D. Damián Sanz y D. Adolfo Castell.

Kelvinator el frigorífico americano de fama mundial

Condecorado.—Nuestro amigo y suscriptor D. Alfredo Serrano Adell ha sido distinguido con la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros concedida por su Excelencia el Jefe del Estado, con motivo de la conmemoración del 18 de Julio. Al comunicar la grata noticia a nuestros lectores, enviamos al amigo Serrano nuestra más cordial enhorabuena.

Bendición.—El sábado pasado día 25, festividad de San Jaime, se inauguró, tras de ser bendecido por el Illmo. Sr. D. Vicente Jovani, el lindo chalet "Villa M.^a Teresa" que la familia Calatayud Chillida ha construido, de nueva planta, en la partida de San Roque, de esta ciudad.

Terminado el solemne acto, los invitados fueron obsequiados, por los dueños de la nueva villa, con una merienda-cena.

De Caracas.—Se halla en nuestra ciudad, procedente de Caracas (Venezuela) nuestro amigo y suscriptor D. Jesús Prades Abecia. El amigo Prades está reponiéndose de una dolencia de cuidado de la que gracias a Dios, se halla en franca convalecencia, y le deseamos un pronto y total restablecimiento, al mismo tiempo que, con nuestra bienvenida, le testimoniamos nuestros deseos sinceros de una feliz estancia entre nosotros.

ASOMBRE a sus amistades con KELVINATOR

Enlace matrimonial.—En la iglesia Arciprestal de ésta contrajeron matrimonio los jóvenes Manuel Fernández García y Soledad Bel Roda. Los nuevos esposos obsequiaron a sus numerosos invitados y, después, emprendieron viaje de bodas, terminado el cual, fijarán su residencia en Alemania. Nuestra enhorabuena a la pareja feliz y a sus respectivas familias.

Natalicios.—En Barcelona, la esposa de D. Lisinio de Santiago, D.^a María Teresa Domínguez ha dado felizmente, a luz a un niño, segundo hijo de su matrimonio, al que se le han impuesto los nombres de Eduardo, Rafael, Fermín.

DISTINGASE CON KELVINATOR

Se alquila, para oficinas, local de planta con 47 m.² de superficie y, además, recibidor y servicios higiénicos, en chaflán calles céntricas de nueva urbanización de esta ciudad. Razón en esta Redacción. Trato directo Intermediarios abstenerse.

—En nuestra ciudad, el hogar de los esposos D. Pedro Calvo Miralles y D.^a Rosa Morales, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, tercer hijo de su matrimonio, al que se le impondrá el nombre de Rafael.

—En Benicarló, los esposos D. Antonio Rillo Llacher y D.^a Carmen Fernández Gellida han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un niño, primogénito de su matrimonio, al que se ha bautizado con los nombres de Antonio Ignacio.

—Nuestros amigos y suscriptores los esposos D. Pedro Aixalá y D.^a María Giner han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un niño, cuarto hijo de su matrimonio, al que se le impondrá el nombre de Carlos.

Nuestra más cumplida enhorabuena a los respectivos padres y familiares.

A tono internacional, calidad y precio KELVINATOR

Cine Parroquial.—En el sorteo celebrado el 5 de abril último, correspondió el 2.^o premio, consistente en un molinillo de café y una cafetera al n.^o 1973 cuyo poseedor es D. Francisco Miguel Simó Roca.

De Roma—Después de una permanencia de varios días en la Ciudad Eterna, como ganadores de uno de los Concursos radiofónicos de una casa comercial, han regresado a nuestra ciudad, nuestros amigos y suscriptores los esposos D. Tomás Mancisidor y D.^a Carmen Barreña.

Pérdidas—Se agradecerá la entrega en esta Redacción de unas gafas para el sol, con montura metálica, extraviadas en el trayecto entre Costa y Borrás y plaza de San Agustín.

—Se gratificará la entrega, en esta Redacción, de un pendiente de oro, extraviado el domingo pasado en la vía pública.

T U R N O S

Para la semana próxima: Farmacia del Dr. Ratto, plaza San Antonio. Estanco n.^o 1, calle San Cristóbal.

SE VENDE Piso 1.^o - plaza San Antonio
Razón: plaza San Antonio, 21, 1.^o, 2.^a - Ciudad

Kelvinator Ayza - Vinaroz

Ismael Alonso

JOYERIA - PLATERIA - ARTICULOS DE REGALO

Pl. Parroquial, 6 - Tel 240

VINAROS

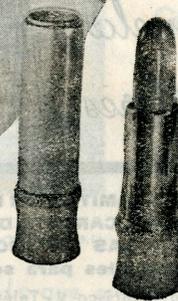
CONCESIONARIO-DISTRIBUIDOR DE *Revlon*

Perfumería AGUSTIN ARNAU

Mayor, 1 - Teléfono 73

VINAROSZ

¡El culto de la elegancia en la mujer...
captado en un lápiz labial!



Las mujeres elegantes de todo el mundo prefieren el

“Lápiz Labial Lustrous” (Brillante) de *Revlon*

por su exquisita suavidad y el poderoso atractivo de los fabulosos colores Revlon

De venta en las mejores perfumerías

UNA CONSEJERA - ESTHÉTICIENNE DE REVLOK se encontrará desde el día 3 al 8 de Agosto en perfumería AGUSTIN ARNAU, calle mayor, 1 - VINAROSZ (Castellón).

Si desea consultas o tratamientos pida hora al teléfono núm. 73 de Vinaroz.

Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25 - Teléfono 385

VINAROZ

Super Lavados **everest**

Lentes graduados y de sol, primera calidad
Entregas al día

EDUARDO MARTI FOLCH

JOYERIA - OPTICA - RELOJERIA

Mayor, 44

VINAROZ



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!

¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINAROZ

OPTICA CALLAU



coñac-coñac

TORRES

un coñac muy nuestro
con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz

Escuela de Chóferes



FRANCO

San Francisco, 30 - Teléfono 81

VINAROZ

Escuela ARNAU Chóferes

ENSEÑANZA Y TRAMITACIÓN DE DOCUMENTOS PARA
LA OBTENCIÓN DE CARNETS DE CONDUCIR DE TODAS
LAS CATEGORIAS

Clases especiales para señoras y señoritas

San Francisco, 2 - Teléfonos 305 y 257

VINAROZ

TELEGRAMAS:
«ARAGON»

HUJO DE JOSE ARAGONES SIMO

EXPORTADOR de FRUTOS SECOS

Teléfono 60 y 278

Socorro, 28

VINAROZ

GAFAS PARA EL SOL
LENTES CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 190

VINAROZ

Se venden 6 sillas y un sofá antiguo de cahoba.

Razón: en esta administración.

Se alquila local céntrico, con mostrador propio
para bar, taberna, tasca, bodega, almacén. Razón: Calle
San Francisco, 63 - Teléfono 182